

تاریخ دباچ : 25 اوگوس 2017 / 03 ذوالحجة 1438ھ

## خطبة جمعة

تاجوق:

"مقرتاهنکن کمردیکاءن تغکوغجواب  
برسام"

\*\*\*

تربیتن :

اونیت خطبة، بهاکین فغوروسن مسجد

جابتن اکام اسلام سلاغور



## سناراي اهلي جاوتنكواس خطبة نكري سلاغور 2017

- 1 صاحب السعادة داتوء حاج حاريس بن قاسم  
فغارہ جائس (فغروسي)
- 2 صاحب السماحة دوكتور حاج انهار بن حاج اوثير  
تيمبلن مفتي، جابتن مفتي نكري سلاغور (اهلي)
- 3 توان حاج إدريس بن رملي  
كتوا فنولوغ فغارہ بهاكين فغوروسن مسجد جائس (ستيا وسها)
- 4 يغ برهياكيا دوكتور حاج عثمان بن حاج صبرن  
فنشرح، اونيفورسي تي سلاغور (اهلي)
- 5 داتوء حاج عبد المجيد بن عمر  
اهلي جاوتنكواس فتوى نكري سلاغور (اهلي)
- 6 توان حاج حميد بن مت عيسى  
فنشرح، كوليچ اونيفورسي تي اسلام انتارابغسا سلاغور (اهلي)
- 7 توان حاج مد سهاري بن عبدالله  
اهلي جاوتنكواس فتوى نكري سلاغور (اهلي)
- 8 توان حاج عبدالحليم حافظ بن صالحين  
كتوا فنولوغ مفتي (فتوى)، جابتن مفتي نكري سلاغور (اهلي)
- 9 أستاذ محمد فرحان بن ويجاي  
إمام بسر مسجد سلطان صلاح الدين عبد العزيز شاه (اهلي)
- 10 أستاذ ايندرا شهريل بن محمد شهيد  
فكاواي مجلس اكام اسلام سلاغور (اهلي)
- 11 أستاذ خيرالعزمي بن خيرالدين  
فنولوغ فغارہ اونيت خطبة بهاكين فغوروسن مسجد، جائس (اوروس ستيا)



# "مقرتاهنكن كمرديكاءن تغكوغجواب برسام"

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ: قُلِ اللَّهُمَّ مَلِكَ الْمَلِكِ تُؤْتِي الْمُلْكَ  
مَنْ تَشَاءُ وَتَنْزِعُ الْمُلْكَ مِمَّنْ تَشَاءُ وَتُعِزُّ مَنْ تَشَاءُ وَتُذِلُّ مَنْ  
تَشَاءُ بِيَدِكَ الْخَيْرُ إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ<sup>1</sup>  
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ  
أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى  
سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَىٰ آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.  
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ! اتَّقُوا اللَّهَ، أُوصِيكُمْ  
وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ. قَالَ اللَّهُ تَعَالَى:  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ  
إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ.

<sup>1</sup> Ali Imran : 26



مسلمين يڭ درحمتي الله سكالين،

ساي برقسن كڤد ڊيري ساي سنڊيري دان  
مپرو كڤد سيدڭ جماعه يڭ دكاسيهي سكالين،  
ماريله سام ۲ كيت منيڭكتكن كتقواءن كڤد الله  
سبحانه وتعالى دغن سبئر-بئر تقوى دان  
ملقساناكن سكاللا فرينتهش دان منجاءوهي سكاللا  
لارغنش. موده-مودهن كيت سنتياس براد ددالم  
رحمة سرتا منداقت فرليندوغن الله سبحانه  
وتعالى دمي منچاري كرضاءنش ددنيا ماهوقون  
دأخيرة.

منبر جمعة قد هاري اين اكن ممبيچاراكن  
خطبه يڭ برتاجوق "ممشرتاهنكن كمرديكاءن  
تڭكوڭجواب برسام".

حاضيرين جمعة يڭ درحمتي الله،

كمرديكاءن اداله سواتو كبيسن درقد  
ڤنجاجهن دالم سكاللا بنتوق، بائيق ڤنجاجهن



سچارا ظاهر اتاوقون باطين. اومت یغ مردیکا،  
ایاله مریک یغ داقت برفیکیر دان برتیندق دغن  
واراس ستیاف اف یغ دلاکون اونتوق دیری،  
بغسا اتاو اکام دمی کفنتیغن اومت سلوروهش  
تنقا خواطیر کقد سسیاقاقون یغ مغهالغیش، تیاد  
یغ دتاکوتی کچوالی الله سبحانه وتعالی.

کمردیکان اداله مروقاکن سواتو نعمة یغ  
دکورنیاکن اولیه الله سبحانه وتعالی کقد اومت  
ماءنسی دأتس موک بومیث این. نامون بکیتو،  
نعمة کمردیکان این بوکنله داقت دراسائی  
سقنوهش اولیه سموا گولوغن ماءنسی.

کیت برشکور، نگارا کیت داقت مرایاکن  
کمردیکان یغ ک-60 تاهون قد کالی این. اوسیا  
این اداله اوسیا دیواس دان ماتغ یغ سواجرث  
کیت باغون تروس مارا کهادفن ممبینا سبواه  
تمدون، ماجو دان ممباغون دری سودوت فیزیکل  
(fizikal)، مینتل (mental) دان سفیریتوال (spiritual).



قمبيناان نكارا "Good Governance" برمقصود  
قمرينته يغ باءيق بوكن سهاج منجادي  
تغكوغجواب قمرينته ملقساناكنش تتاقي اي جوگ  
تغكوغجواب برسام يغ هاروس دفيكول اوليه  
ستياف رعيت.

مسلمين يغ درحمتي الله سكالين،

انتارا ريسيقي (resipi) اونتوق كيت ممقوبرتاهن  
دان داقت منروسكن اكيندا ممقرتاهنكن  
كمرديكاءن باكي نكارا كيت اداله:

1. ققوكوهن عقيدة، شريعة دان اخلاق  
اسلام مستيله دسمتكن دالم ديري قارا قميمقين  
دان رعيت باكي ممستيكن بودايا ردة، معصية  
دان قندرهاكاءن كقد الله سبحانه وتعالى تيدق  
وجود لائي. سهاروسش سماوا لاقيسن مشاركت  
هندقله سنتياس منيمبا علموا ٢ اكام، ممهمي  
توحيد، ممهمي حكوم حكام دان سنتياس



براخلاق دغن اخلاق يغ مليا. فرمان الله سبحانه  
وتعالى دالم سورة الحج اية 41:

الَّذِينَ إِن مَّكَّنَّهِمْ فِي الْأَرْضِ أَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوْا  
الزَّكَاةَ وَأَمَرُوا بِالْمَعْرُوفِ وَنَهَوْا عَنِ الْمُنْكَرِ <sup>قُل</sup> وَلِلَّهِ عَاقِبَةُ  
الْأُمُورِ ﴿٤١﴾

"ياءيت مريك (اومت اسلام) يغ جك كامي  
بريكن مريك ككواساءن ممرينته دبومي نسچاي  
مريك منديريكن سمبيغ سرتا منونايكن زكاة،  
دان مريك مپوروه برپوات كباءيقن سرتا ملارغ  
دري ملاكوكن كجاهتن دان قركارا يغ موغكر.  
دان (ايغتله) باكي الله جواله كسودهن سكاللا  
اوروسن".

2. كأوتاماءن دالم مماجوكن نكارا مليقوتي  
سكاللا اسفيك. كقيمئين نكارا دان رعية هندقله  
منجاءوهكن ديري درقد جنايه رسواه، قچه امانه  
دان اف جوا فيليويغن. هندقله استقامة دالم



مبودايا دان مڱوتاماکن تدبير اوروس يڱ باءيق  
دڱن برسيفڪف عاديل، جوجور، برايانتگريتي  
(berintegriti) دان برتڱوڱوڱجواب دالم ستياڱ  
ڦڱوروسن. اين برداسرکن فرمان الله سبحانه  
وتعالی دالم سورة النساء اية 58 يڱ برمقصود:

"سسوڱوڱوڱن الله ميپوره کامو سوڱايا مپرهکن  
سکالا جنيس امانه کڱد اهليش (يڱ برحق  
منريمان)، دان اڱابيلا کامو منجالنکن حکوم  
دانانتارا مائسي، (الله ميپوره) کامو مڱحکوم دڱن  
عاديل. سسوڱوڱوڱن الله دڱن (سوروهنن) ايت  
ممبري ڦڱاجرن يڱ سباءيق-باءيقن کڱد کامو.  
سسوڱوڱوڱن الله سنتياس مندڱر، لاني سنتياس  
مليہت".

3. سنتياس مڱعملکن کونسيڱ نڱارا  
برکبا جيکن. ککايان سسواتو نڱارا هندقله  
دکوڱسيکن برسام رعيت. کراجان ممبري، رعيت  
منشکوري. ڦميقين دان رعيت بکرجاسام





ممیکول امانه دان تڱوڱجواب ممباڱون نڱارا  
 برساما-سام. رعیتش برساتو، ایکنومیش ماجو،  
 منعمتی کهیدوقن برموتو دان کباجیکن تیدق  
 تربلڱو. سمو این اکن مڱوندڱ رحمة دان برکة  
 درقد الله سبحانه وتعالی سقرتی فرمان الله  
 سبحانه وتعالی دالم سورة الاعراف ایه 96:

وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْقُرَىٰ ءَامَنُوا وَاتَّقَوْا لَفَتَحْنَا عَلَيْهِم بَرَكَاتٍ  
 مِّنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَلَٰكِن كَذَّبُوا فَأَخَذْنَاهُم بِمَا كَانُوا  
 يَكْسِبُونَ ﴿٩٦﴾

"دان سکیراش ڦندودوق سسبواه نڱری ایت،  
 برایمان سرتا برتقوی، تنتوله کامی اکن ممبوک  
 کڦد مریک (ڦینتو ڦڱورنیاءن) یڱ ملیمڦه-لیمڦه  
 برکتن، دری لاڱیت دان بومی. تتاڦی مریک  
 مندوستاکن (رسول کامی)، لالو کامی تیمڦاکن  
 مریک دڱن عذاب سیقسا دسببکن اڦ یڱ مریک  
 تله اوسهاکن."



کیت میقینی سکیراڻ کیت مڱیکوت ریسیقی  
یغ تله دیپاتاکن تادی، انشاء الله کیت اکن ممقو  
دان داقت ممقرتاهنکن کداولتن سرتا کمردیکائن  
نگارا کیت بوات سلاما-لاماڻ.

مسلمین یغ درحمتی الله سکالین،

سباگای رعیة یغ چینتاکن نگارا، کیت هندقله  
سنتیاس ممقویائی سماغت قتریوتیک (patriotik)  
یغ تیغکی. کیت هندقله سغکوف برقریان اف  
سهاج دمی ممقرتاهنکن اگام، بغسا دان نگارا.  
کیت جوگ هندقله ممیلیکی تیکد (tekad)  
ممقرتاهنکن نگارا درقد دچروبوه اولیه موسوه  
دری دالم ماهوقون لوارنگارا.

فرمان الله سبحانه وتعالی دالم سورة الأنفال

ایة 60:



وَأَعِدُّوا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ مِنْ قُوَّةٍ وَمِنْ رِبَاطِ الْخَيْلِ  
تُرْهِبُونَ بِهِ عَدُوَّ اللَّهِ وَعَدُوَّكُمْ وَءَاخِرِينَ مِنْ دُونِهِمْ  
لَا تَعْلَمُونَهُمُ اللَّهُ يَعْلَمُهُمْ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ فِي سَبِيلِ  
اللَّهِ يُوَفِّ إِلَيْكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تُظْلَمُونَ ﴿٦﴾

"دان سدياكنله اونتوق منتغ مريك (موسوه  
يغ منچروبوه) سگالا جنيس كقواتن يغ داقت  
كامو سدياكن دان دري فاسوقن ٢ برکودا يغ  
لغكف سديا، اونتوق مڱكرونكن دغن فرسدياين  
ايت موسوه الله دان موسوه كامو سرتا موسوه ٢  
يغ لاءين دري مريك يغ كامو تيدق مڱتاهويش؛  
سدغ الله مڱتاهوئيش. دان اف سهاج يغ كامو  
بلنجاكن قد جالن الله اكن دسمقورناكن بالسنش  
كقد كامو، دان كامو تيدق اكن دانباي".

حاضيرين يغ دكاسيهي الله سكالين،



مؒاخيري خطبه قد هاري اين؁ خطيب مؒاجق  
كيت سما اونتوق مؒحياتي توصية برايڪوت:

1. اومت اسلام هندقله ممقرتاهنكن  
كمرديكاءن برلندسكن عقيدة دان شريعة الله  
سبحانه وتعالى؁ ستروسن منشكوري نعمة  
كمرديكاءن اكراي تروس برڪكن.

2. اومت اسلام هندقله مؒيسي كمرديكاءن  
دؒن منيؒكتكن علمو دان كماهيرن سرتا  
مماجوكن ايكونومي اونتوق منيؒكتكن كواليتي  
هيدوق.

3. اومت اسلام واجب ممبيبسكن ديري دري  
چؒكمن هاوا نفسو دان سبارؒ فهمن سرتا بودايا  
سوؒسؒ يؒ بوليه مروسقكن كهيدوقن ددنيا دان  
دأخيرة.



أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

اللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ ءَامَنُوا يُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ <sup>ص</sup> وَالَّذِينَ كَفَرُوا <sup>ص</sup> أُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ يُخْرِجُونَهُم مِّنَ النُّورِ إِلَى الظُّلُمَاتِ <sup>ص</sup> أُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا

خَالِدُونَ ﴿٢٥٧﴾

"الله قليندوغ (يغ مغاول دان منلوغ) اورغ ٢  
يغ برايمان. اي مغلواركن مريك دري ككلقن  
(كوفور) كقد چهاي (ايمان). دان اورغ ٢ يغ كافير،  
قنلوغ ٢ مريك اياه طاغوت يغ مغلواركن مريك  
دري چهاي (ايمان) كقد ككلقن (كوفور). مريك  
ايتوله اهلي نراك، مريك ككل ددالمش."

(البقرة : 257)



بَارَكَ اللهُ لِيْ وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيْمِ، وَنَفَعَنِيْ  
وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيْهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيْمِ وَتَقَبَّلَ  
مِنِّيْ وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيْمُ.  
أَقُولُ قَوْلِيْ هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيْمَ لِيْ وَلَكُمْ  
وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ  
الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ.

\*\*\*\*\*

رملي / نورول

06.07.2017



## خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا مِنَ  
الطَّيِّبَاتِ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ  
لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ  
وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ  
وَصَحْبِهِ، وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا  
بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أُوصِيكُمْ وَإِيَّايَ  
بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

سيدغ جمعة يغ درحمتي الله سبحانه وتعالى،

منبر جمعة سكالى لاني برقسن سوقاي كيت  
سنتياس برتقوا كقد الله سبحانه وتعالى، دان  
ميدري بهاوا اسلام مهاجر كيت سوقاي برسيكف  
سدرهان دالم سكاللا عمالن. كيت امتله دتونوت  
اكر منمقيلكن كمولياعن اخلاق، سيكف دان



كقربادين تيغكي كران رسول الله ﷺ دأوتوس  
اونتوق ميمفورناكن أخلاق دان سباكاي رحمة  
باكي سلوروه اومت دان سكالين عالم. اوليه ايت  
ماريله كيت سنتياس ممقربايقكن صلوات دان  
سلام كاتس نبي كيت محمد ﷺ. فرمان الله  
سبحانه وتعالى:

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا  
صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ سَيِّدِ  
الْمُرْسَلِينَ وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنْ أَصْحَابِهِ وَقَرَابَتِهِ وَأَزْوَاجِهِ  
وَذُرِّيَّاتِهِ أَجْمَعِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ  
وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ  
مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ يَا قَاضِيَ الْحَاجَاتِ. اللَّهُمَّ إِنَّا





نَسَأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ، وَنَسَأَلُكَ  
بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى أَنْ تَحْفَظَ  
بِعَيْنِ عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةِ وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ الصَّمَدَانِيَّةِ،  
جَلَالَةَ مَلِكِنَا الْمُعْظَمِ سُلْطَانَ سَلَاطُور، سُلْطَانَ  
شَرَفُ الدِّينِ ادريس شاه الحاج ابن المرحوم  
سُلْطَانَ صَلَاحُ الدِّينِ عبد العزيز شاه الحاج. اَللَّهُمَّ  
أَدِمِ الْعَوْنَ وَالْهِدَايَةَ وَالتَّوْفِيقَ، وَالصِّحَّةَ وَالسَّلَامَةَ  
مِنْكَ، لِيُوَلِّيَّ عَهْدِ سَلَاطُور، تَعَكُّوْ اَمِيرِ شَاهِ اِبْنِ  
السُّلْطَانَ شَرَفُ الدِّينِ ادريس شاه الحاج فِي أَمْنٍ  
وَصَلَاحٍ وَعَافِيَةٍ بِمَنْكَ وَكَرَمِكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ.  
اَللَّهُمَّ أَطِلْ عُمْرَهُمَا مُصْلِحِينَ لِلْمُوظَّفِينَ وَالرَّعِيَّةِ  
وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرِّشَادِ.

يا الله، اغكاوله توهن يغ مها بركواس، كامي  
برشكور كحضرتمو يغ تله مغورنياكن كامي رحمة



دان نعمة، سهيڭگ کامي داقت منروسكن اوسها  
كأره ممقركوکوھكن نكارا اومت اسلام، سباگاي  
نكري يغ ماجو، سجهترا دان برکباجيقن دباوه  
ناءوغن دان قيمئين راج کامي سباگاي كتوا اگام  
إسلام دنكري اين.

جوسترو کامي قوهون كحضرتمو يا الله،  
تتفکنله ايمان دان فکغن کامي کفد اهل السنة  
والجماعة، تريماله عمل صالح کامي، سوبورکنله  
جیوا کامي دغن بودي فکرتي يغ موليا، ساتوکنله  
هاتي ۲ کامي، کورنياکنله کامي رزقي يغ لواس لائي  
بركة، کاياکن کامي دغن علمو يغ برمنفعة،  
ليندوغيله کامي درقد بالا بنچان دان قلهاراله کامي  
درقد اجرن سست سفرتي شيعة، قدياني دان  
لاءين ۲ اجرن يغ دفتواکن مپليويغ داري اجرن  
إسلام اتاو برتنتغن دغن فکغن اهل السنة  
والجماعة. يا الله بوکاکنله هاتي کامي اونتوق



منديريكن صلاة فرض ليم وقتو، منونايكن زكاة  
ملالوئي لمباك زكاة سلاڱور، موقف دان  
مغينفاقن هرتا ملالوئي قريادنن وقف سلاڱور  
دان تابوڱ امانه قمبراڱونن اسلام سلاڱور.

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ  
وَأَجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا. رَبَّنَا ءَاتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً  
وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايِ  
ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ  
وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾

فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوا لَهُ عَلَىٰ نِعْمِهِ  
يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ  
أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.

\*\*\*\*\*